

# L'aratro

PERIODICO DI CONFAGRICOLTURA ALESSANDRIA

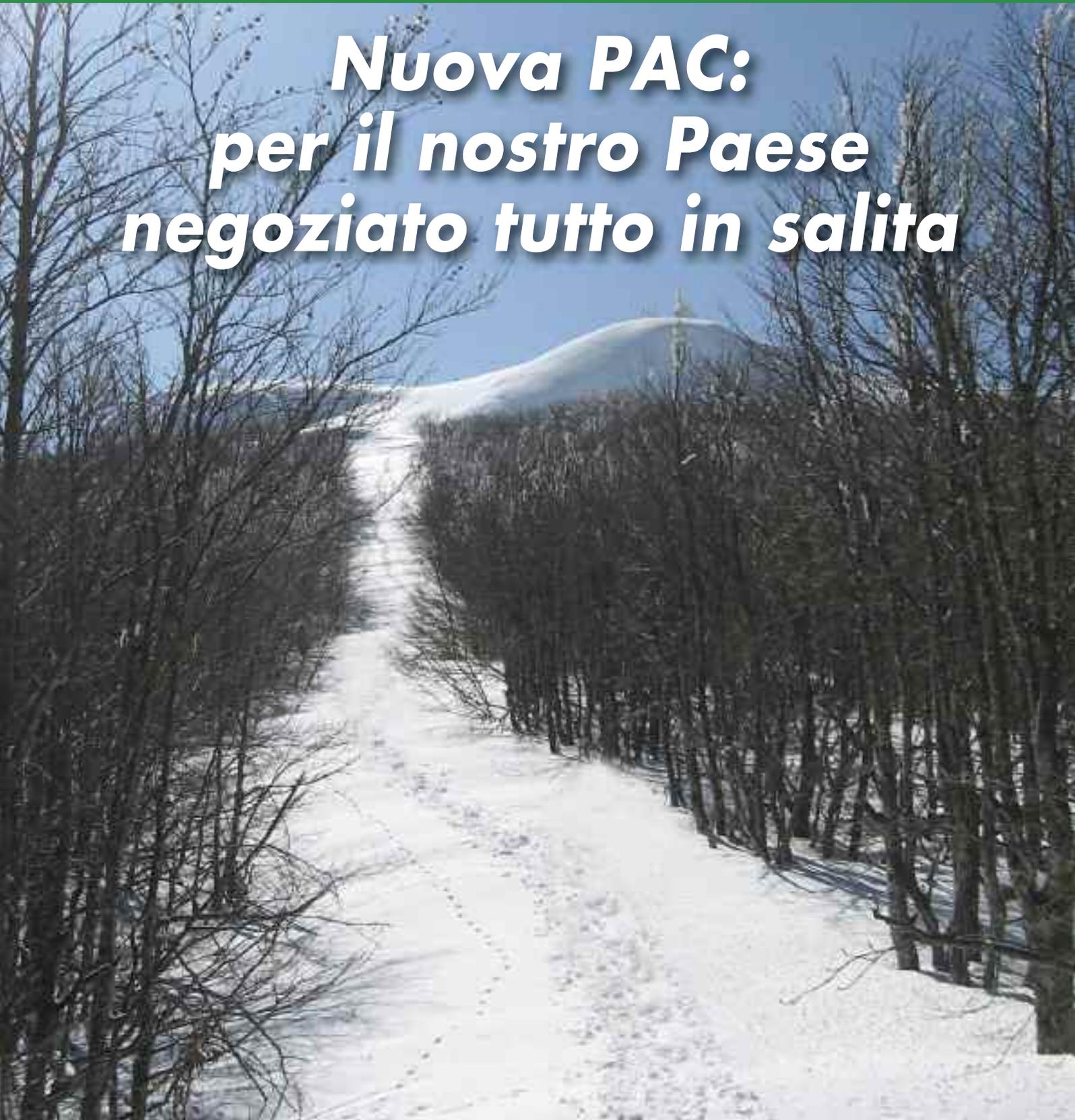
"LA TERRA" - EDITRICE Ce.S.A. S.r.l.  
Euro 0,52

[www.confagricolturalessandria.it](http://www.confagricolturalessandria.it)

N° 11 • DICEMBRE 2011 • ANNO XCII

Poste Italiane Spa

Sped. in Abbonamento Postale - D.L.353/2003  
(conv in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 1, DCB/AL



**Nuova PAC:  
per il nostro Paese  
negoziato tutto in salita**

www.agrventure.it

## LA CONSULENZA DI VALORE NASCE DAL TERRITORIO.

**AGRIVENTURE. LAVORIAMO INSIEME ALLO SVILUPPO DELLA TUA IMPRESA AGRICOLA.**

Per crescere, anche un'impresa agricola ha bisogno di precise strategie finanziarie. Per questo è nata Agrventure, una struttura specialistica che offre la sua collaborazione in modo da fornire alle aziende che operano nel settore dell'agribusiness una consulenza qualificata anche su servizi finanziari dedicati. Perché il territorio è una risorsa preziosa. E merita un grande sostegno.

 **AGRIVENTURE**

**INTESA**  **SANPAOLO**  
Vicini a voi.

**Messaggio Pubblicitario con finalità promozionale.** Per le condizioni contrattuali dei prodotti/servizi e finanziamenti delle Banche del Gruppo Intesa Sanpaolo fare riferimento ai Fogli Informativi disponibili presso le Filiali e sui siti internet delle medesime. L'accettazione delle richieste relative ai prodotti e servizi bancari e la concessione dei finanziamenti è soggetta all'approvazione da parte delle Banche del Gruppo.

www.intesasnpaolo.com

## PER NOI IL TERRITORIO È UN VALORE.

Il territorio è un valore da custodire. Anche per una banca. Soprattutto per un Gruppo come Intesa Sanpaolo, che ha sempre avuto tra i propri obiettivi il legame con le identità locali e l'attenzione alla qualità.

**INTESA**  **SANPAOLO**  
Vicini a voi.

## La PAC dopo il 2013



**T**orniamo a parlare di riforma PAC con l'impegno di dar conto puntualmente degli sviluppi della trattativa che porterà entro il prossimo anno alla definizione dei parametri di applicazione della nuova politica agricola.

Nei giorni scorsi è stato presentato un interessantissimo documento di proposte elaborato da gran parte delle organizzazioni di rappresentanza della filiera agroalimentare del nostro paese, incluse le rappresentanze dei lavoratori. Una platea così allargata di sottoscrittori, forse mai

raggiunta prima d'ora, se da un lato testimonia le preoccupazioni vivissime che le proposte della Commissione europea hanno generato, dall'altra offre un segnale incoraggiante della reattività del mondo agricolo che riesce in un documento unitario a individuare le criticità della riforma e proporre adeguamenti unitari. Tutti gli osservatori sono concordi nel ritenere la trattativa a livello europeo molto impegnativa e di incerto risultato per il nostro paese, ma certamente una mobilitazione coesa e partecipata può rendere meno traumatica l'applicazione delle nuove norme.

Il documento rileva in premessa il peso strategico della filiera agroalimentare che si sta accentuando sulla scorta dei cambiamenti in atto nel mondo. Le imprese agricole e dell'industria alimentare garantiscono ai consumatori europei alti livelli di approvvigionamento, coniugati a standard elevati di sicurezza alimentare. Si prevede che la domanda globale di prodotti agricoli aumenterà a livello mondiale di circa il 70% nei prossimi quaranta anni. Si tratta di un incremento legato sia all'imponente crescita demografica attesa nei prossimi decenni sia alla necessità di recuperare le fasce di sotto nutrizione attuali. Il soddisfacimento di questa crescente domanda è tuttavia esposto ai rischi dei cambiamenti climatici in corso e delle tensioni che serpeggiano nel sistema economico planetario.

Per ottenere il risultato auspicato vengono suggerite attenzioni varie e modifiche agli strumenti individuati dalla Commissione.

La PAC deve porre al centro le imprese agricole e agroalimentari, deve premiare l'economia reale, promuovere la ricerca, l'innovazione, il ricambio generazionale e deve incentivare la produzione alimentare, anche facendo leva sul valore aggiunto dei territori. E' fondamentale, in particolare: favorire lo sviluppo di un'agricoltura competitiva e sostenibile sotto il profilo economico, sociale e ambientale; innovare e migliorare le condizioni per la commercializzazione, la programmazione e la gestione dell'offerta; rispondere alla domanda di informazione e di trasparenza dei mercati e dei prodotti, da parte dei consumatori; creare le condizioni giuridiche per la gestione da parte degli agricoltori di filiere corte e trasparenti; promuovere e qualificare l'occupazione agricola autonoma e dipendente, e il rispetto delle norme sociali nel lavoro in tutti Paesi UE.

In queste poche righe è sintetizzato un lavoro enorme destinato a rivoluzionare la politica agricola comune che solo un impegno fortissimo di tutte le parti in causa può finalizzare correttamente. Ogni aspetto della riforma dovrà essere valutato con estrema attenzione perché gli errori causano ritardi che nessun comparto della filiera può permettersi.

Dobbiamo, lo voglio ripetere fino alla nausea, impegnarci a tutti i livelli per sollecitare gli organismi istituzionali di rappresentanza e di governo, nazionali e comunitari, affinché accolgano le nostre proposte soprattutto quando così largamente condivise da tutti coloro i quali di agricoltura vivono.

**Gian Paolo Coscia**

## IN PRIMO PIANO...

Amare Terre: una voce a difesa del territorio	4
Forum ANGA	5
Nuovo regolamento sull'etichettatura alimentare	6
Assemblea Nazionale Sindacato Pensionati	9
Anno ponte per gli impegni agroambientali	15
Sicurezza in agricoltura: la motosega	16-17
Ristrutturazione vigneti	18

**Gli uffici della zona di Alessandria si sono trasferiti in Via Trotti, 122 - 2° piano.**



Laratro



DIRETTORE  
**VALTER PARODI**



DIRETTRICE  
RESPONSABILE  
**ROSSANA SPARACINO**

TESTATA IN COMODATO ALL'EDITRICE CE.S.A.  
CENTRO SERVIZI PER L'AGRICOLTURA - SRL

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE:  
VIA TROTTI, 122 - AL - TEL. 0131 43151/2  
R.SPACINO@CONFAGRICOLTURALESSANDRIA.IT

VIDEOIMPAGINAZIONE E STAMPA:  
LITOGRAFIA VISCARDI SNC  
VIA SANTI, 5 - ZONA IND. D4 - AL  
AUTORIZZAZIONE TRIBUNALE DI ALESSANDRIA  
N. 59 DEL 15.11.1965  
AUT. DIR. PROV. PT AL N. 75

HANNO COLLABORATO:  
CRISTINA BAGNASCO, LUCA BUSINARO,  
ROBERTO GIORGI, MARIA MANASSERO,  
MARCO OTTONE, MARIO RENDINA,  
PAOLA ROSSI, MARCO VISCA

FINITO DI IMPAGINARE IL 28/11/2011

© 2011 - Editrice Ce.S.A. srl

Immagini, notizie e articoli possono essere ripresi e pubblicati previa autorizzazione scritta dell'Editore. La proprietà letteraria, artistica e scientifica è riservata. Omissioni di qualsiasi natura debbono intendersi involontarie e possono dar luogo a sanatoria. Articoli e materiali fotografici non richiesti non saranno restituiti.

**Garanzia di riservatezza per gli abbonati**

L'Editrice Ce.S.A. srl garantisce la massima riservatezza dei dati forniti dagli abbonati e la possibilità di richiederne gratuitamente la rettifica e la cancellazione. Le informazioni custodite nell'archivio elettronico verranno utilizzate al solo scopo di inviare agli abbonati il periodico di Confagricoltura Alessandria ed eventuali allegati, secondo il disposto del D.Lgs. n. 196 del 2003 e successive modificazioni.

**G** **GAVIO S.P.A.**  
**LOGISTICA**

15057 **TORTONA (AL)**  
Località S. Guglielmo 3/13  
Tel. 0131.8791  
Fax 0131.879310

# Amare Terre: una voce a difesa del territorio

Il Consiglio di Amministrazione di Amare Terre, ha ritenuto di convocare l'11 novembre scorso, una conferenza stampa per lanciare l'ennesimo grido di allarme.

Il Presidente **Ugo Cei**, ha informato i convenuti che il rischio corso in questi ultimi giorni ci ha fatto rivivere il dramma e i momenti del passato e ci ha fatto sentire sempre più indifesi, fragili ed abbandonati, anche perché non abbiamo avuto ad oggi nessuna risposta dai nostri interlocutori.

Ha ricordato che la maggioranza dei corsi d'acqua provinciali ha manifestato fenomeni di esondazioni che, anche se concentrate territorialmente, hanno comportato la perdita totale delle colture già seminate per ingenti superfici, in particolare nei bacini del Bormida, dell'Orba, del Belbo, dello Scrivia e del Tanaro, senza considerare le rogge minori che hanno causato problemi diffusi sul territorio. Sono ancora da valutare eventuali danni relativi all'impossibilità di eseguire le semine/trapianti autunno vernini.

Purtroppo il maltempo ogni volta e con drammatica evidenza, danneggia gli agricolto-riche coltivano i terreni situati nell'area del nodo fluviale alesandrino.

Infatti, al verificarsi delle esondazioni, la distruzione del lavoro fatto e dei frutti è totale. Vengono compromesse le colture in atto, i prodotti stoccati in magazzino, i macchinari, le attrezzature, strutture e infrastrutture e, talvolta, anche il bestiame.

L'incontro con la stampa, afferma Ugo Cei, è stato organizzato per ricordare all'opinione pubblica che il sacrificio di queste terre, sulle quali sono stati realizzati gli argini, ha permesso di mettere in sicurezza le popolazioni e i centri abitati (gli agricoltori sono per altro contenti di aver contribuito alla maggior sicurezza delle città).



L'Associazione "Amare Terre" durante tutto quest'anno, ha denunciato ripetutamente il danno patito dai terreni e dalle aziende agricole a causa della realizzazione delle opere di difesa. La denuncia è stata fatta alle autorità competenti, in primis alla Regione Piemonte, con molteplici incontri con i tecnici preposti e personalmente con l'Assessore **Claudio Sacchetto**.

In tutte le azioni intraprese con gli enti preposti, l'Associazione ha messo al primo posto tra le richieste l'impegno dell'ente pubblico di porre in atto un programma puntuale di manutenzione, di ricalibratura e pulizia di tutti i corsi d'acqua, primari e secondari. Questi interventi, se attuati, restituirebbero l'originaria portata dei corsi d'acqua con il risultato di contenere fortemente le esondazioni e di permettere d'altro canto un più celere rientro delle acque negli alvei naturali.

Il disagio e il dramma che puntualmente vivono i proprietari di queste terre e le aziende agricole che vi operano è aggravato dal fatto che queste aree definite "golenali" non rientrano tra quelle assicurabili e quindi, oltre al danno vi è anche la beffa di non ricevere alcun rimborso. Anche su questo punto "Amare Terre" si sta battendo con forza

nei confronti della Regione Piemonte e dell'Ismea affinché le colture praticate su queste terre possano essere assicurate con la stipula di specifiche polizze agevolate a copertura di tutti i rischi possibili legati ad eventi atmosferici, ivi compreso l'evento alluvionale.

Le altre richieste avanzate da "Amare Terre" sono:

- mettere in sicurezza di tutti i centri aziendali e gli insedia-

menti abitativi che di fatto sono racchiusi tra il fiume e l'argine, con la realizzazione di opere protettive;

- prevedere la rilocalizzazione dei centri aziendali, così come avvenuto per altri comparti, con l'erogazione di contributi a fondo perduto a totale carico della collettività;
- riconoscere a queste terre lo status di zone svantaggiate ai sensi della legge regionale n. 19/2003.

L'Associazione "Amare Terre" ha programmato una serie di incontri con tutte le massime autorità (Regione Piemonte, Aipo, Prefetto, Provincia), per ribadire loro, per l'ennesima volta, le richieste già fatte. Qualora non vengano fornite precise assicurazioni alle proprie istanze, l'Associazione intraprenderà tutte le azioni legali tendenti al risarcimento dei danni, che le aziende agricole ivi insediate hanno subito e continuano a subire ogni volta che si verifica uno straordinario evento climatico, purtroppo non così infrequente.

**Mario Rendina**

## Auguri al neo ministro Mario Catania

Confagricoltura si congratula con il dottor **Mario Catania** nuovo ministro delle Politiche Agricole. Mario Catania avrà davanti un compito molto impegnativo, sia per le prossime scadenze della Pac, sia per le attese delle imprese agricole in termini di sviluppo competitivo e sostenibile, innovazione tecnologica e di mercato, alleggerimento burocratico, occupazione e migliore distribuzione del valore nella filiera.

L'agricoltura italiana vuole accelerare, il suo percorso per essere al centro della scacchiera economica nazionale ed europea. Altrettanto vitale è evitare di dover subire modelli che non sono conciliabili con il nostro sistema agricolo, ricco di alta professionalità.

Siamo certi che il neotitolare del Ministero, forte della lunga esperienza maturata in materia di politiche agricole nazionali e comunitarie, vorrà e saprà essere vicino alle imprese del settore ed accompagnarle verso la realizzazione di questi obiettivi.



## EnerGrid

### OGNI ENERGIA È DEDICATA A TE.

800.234.110 • [www.energrid.it](http://www.energrid.it)

## FORUM ANGA

## Proposte per favorire la ripresa delle imprese giovani

Sono più di 720mila le imprese guidate da under 35, il 12% dell'azienda Italia. Ma abbiamo un'agricoltura vecchia: solo il 2,9% delle aziende agricole è condotto da imprenditori entro i 35 anni, mentre il 44% è guidato da ultra 65enni. Negli ultimi dieci anni, in Italia, c'è stato un aumento delle aziende giovani dello 0,4%, ma non basta: in Francia rappresentano il 6,4% del totale, in Ungheria il 7,5% e in Germania quasi l'8%. I dati vengono dal primo Forum dell'Anga, i giovani di Confagricoltura, che si è svolto a Rimini il 4 e 5 novembre.

Da questo panorama emerge l'essenziale necessità di agevolare le imprese gestite da giovani agricoltori nella prima fase di *start up*. "Il Paese deve dare anche risposte per il futuro delle nuove generazioni creando le condizioni in cui le imprese possano operare al meglio e dove la competitività venga valorizzata", sottolinea il presidente dell'Anga, Nicola Motolese.

E dai giovani di Confagricoltura giunge una sorta di "road map" per centrare l'obiettivo: innanzitutto la non applicazione dell'Irap e un credito d'imposta specifico per le imprese gestite da "under 40", che investono in innovazione, ricerca ed interna-

zionalizzazione.

Poi è necessario ridurre il cuneo fiscale per le giovani imprese che assumono giovani lavoratori e

istituire un sistema di tirocini e crediti formativi per gli studenti che si impegnano in aziende agricole gestite da imprenditori

sotto i 40 anni.

Una terza linea di intervento deve favorire l'aggregazione e l'accorpamento fondiario, puntando su nuove formule di organizzazioni di prodotto formate da giovani, promuovendo "reti di imprese" costituite a maggioranza da "under 40" e dando la possibilità di poter coltivare o gestire i terreni pubblici inutilizzati.

Infine la politica agricola comune. La Commissione ha recepito una delle istanze che l'Anga aveva proposto a Bruxelles: inserire un plafond per i giovani nel I° pilastro. Limitare tale provvedimento a 25 ettari di superficie e al 2% del plafond totale è riduttivo. La selettività tra soggetti non può penalizzare le aziende di maggiore dimensione, che sono le più attrezzate a competere e stare sul mercato.

Per il 14 dicembre prossimo alle ore 17,00 presso la sede provinciale in Alessandria - Via Trotti 122 è convocata ad Alessandria l'assemblea provinciale dell'ANGA, nella quale tra gli argomenti che verranno trattati, oltre al rinnovo delle cariche sociali, vi sarà la possibilità di confrontarsi sui numerosi argomenti dibattuti nel corso del Forum nazionale. Tutti gli associati sono caldamente invitati a partecipare.

C.B.

**ASSEMBLEE di ZONA 2012****ACQUI TERME-OVADA**

**Martedì 17 Gennaio ore 9.30**

Palazzo Robellini - piazza A. Levi

**TORTONA**

**Mercoledì 18 Gennaio ore 15.00**

Sala Convegni della Fondazione Cassa di Risparmio di Tortona - via Puricelli 11

**NOVI LIGURE**

**Giovedì 19 Gennaio ore 9.30**

Dopolavoro Ferroviario - piazza Falcone e Borsellino 16 (Stazione)

**ALESSANDRIA**

**Lunedì 23 Gennaio ore 14.30**

Salone Enaip - piazza S. Maria di Castello 9

**CASALE MONFERRATO**

**Martedì 24 Gennaio ore 9.30**

Salone Santa Chiara - via Facino Cane

**TUTTI GLI ASSOCIATI SONO VIVAMENTE INVITATI A PARTECIPARE**



Il vostro partner ideale per un impianto fotovoltaico di qualità

**PROPONIAMO**  
Impianti fotovoltaici integrati, con incentivo statale maggiorato del 30%

Rifacimento tetti e smaltimento amianto

**PREVENTIVI GRATUITI**

Contattateci per una consulenza, siamo a vostra completa disposizione.

**www.belpower.it**

**AZIENDE AGRICOLE**  
Contributi a fondo perduto

**RICERCHIAMO TETTI**  
per investimenti

**Belpower Srl**  
Via Accademia Albertina, 1  
10123 TORINO  
Tel. 011/7630392  
commerciale@belpower.it

## Nuovo regolamento sull'etichettatura degli alimenti

Il 22 novembre scorso è stato finalmente pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea il nuovo regolamento sull'etichettatura. Esso rappresenta un importantissimo passo avanti nella caratterizzazione dei prodotti e nella tutela del consumatore e del produttore. L'Italia tutta ed il Piemonte in particolare non possono che accogliere con grande soddisfazione una normativa che contribuirà a valorizzare le produzioni definite con un termine un po' abusato "di eccellenza". I prodotti italiani e piemontesi della filiera agroalimentare saranno ora maggiormente tutelati nel rispetto della loro origine e delle loro carat-

teristiche costitutive e organolettiche. La vecchia normativa, risalente a più di trent'anni fa, viene finalmente sostituita e l'unico aspetto negativo è rappresentato da una tempistica di attuazione delle nuove regole troppo allungata. Essa infatti concede tre anni per l'applicazione delle norme più importanti e fino a cinque per il completo accoglimento della norma.

Del resto a livello europeo vi sono state fortissime resistenze al varo di questo regolamento che rende decisamente più difficili strategie commerciali poco corrette volte a mascherare prodotti di bassa qualità con denominazioni reticenti o fuor-

vianti che disorientano il consumatore e lo spingono ad acquisti poco oculati.

Le novità salienti della norma riguardano molteplici aspetti dell'etichettatura fra i quali i più importanti per le aziende agricole sono:

**Indicazione d'origine.** Entro due anni sarà obbligatorio indicare il paese d'origine o il luogo di provenienza per la carne suina, ovina, caprina e il pollame (oggi esisteva la norma solo per la carne bovina). La Commissione Europea valuterà inoltre, entro cinque anni, se estendere l'esplicitazione dell'origine al latte sia non trasformato che quando ingrediente nei prodotti lattiero-caseari, oppure alla carne se presente nella preparazione di altri cibi. Ci sarà anche la possibilità per i legislatori nazionali di introdurre ulteriori prescrizioni sulla provenienza quando esista "un nesso tra qualità dell'alimento e la sua origine", come nel caso delle indicazioni geografiche italiane DOP e IGP. Infine l'informazione sull'origine del prodotto è obbligatoria ogni qualvolta la sua omissione possa indurre in errore il consumatore.

**Surgelati.** Un alimento congelato o surgelato venduto scongelato deve riportare sull'etichetta la parola "scongelato".

**Oli e grassi.** La scritta "oli e grassi" deve essere abbinata all'indicazione del tipo di olio o grasso utilizzato (es. soia, palma, arachide). Nelle miscele è ammessa la dicitura "in proporzione variabile". Occorrerà comunque vigilare affinché le lobby portatrici di interessi contrastanti, non tentino di innescare il solito balletto dei rinvii e delle proroghe che potrebbe allungare ulteriormente i tempi già fin troppo dilatati e vanificare l'indubbia positività del regolamento. Questa azione di sostegno alla norma dovrà essere forte ed unitaria soprattutto nel nostro Paese che, come nessun altro, si giova della trasparenza nell'informazione alimentare.

**Roberto Giorgi**

# KIMONO

PROGETTO LEGNO

Spalto Gamondio, 27 - 15100 Alessandria (AL)  
Tel. +39.0131.202520 - Fax +39.0131.202511  
www.kimono-spa.it e-mail: kimono@tin.it

**Orario esposizione:**  
da lunedì a sabato 8,30-12,30/15,30-19,30



**IMPIANTI DI RISCALDAMENTO E CLIMATIZZAZIONE – GESTIONI CALORE**

VENDITA **GASOLIO** - **CARBURANTI AGRICOLI** - **GAS LIQUIDO** - **FOTOVOLTAICO** - **PELLET**



www.collinospa.it - deposito@collinospa.com

**Acqui Terme:**

Via Cassarogna, 24/c  
Tel. 0144.322305

**Cortemilia:**

C.so Divisioni Alpine, 193  
Tel. 0173.81388

## VENDE GAS METANO NELLA TUA CITTÀ

PASSARE A **COLLINO** È SEMPLICISSIMO E **NON COSTA NULLA.**  
PER INFORMAZIONI CONTATTARE I NUMERI: 0144.322305 / 0144.322147



Il 21 novembre scorso è mancata la nostra associata di Isola Sant'Antonio

**EMILIA PALLAVICINI**  
Al figlio Enrico Furiani alla nuora Maria Paola ai nipoti e ai parenti tutti le più sentite condoglianze da Confagricoltura Alessandria, dall'Ufficio Zona di Tortona e dalla redazione de L'Aratro.

...

Venerdì 18 novembre è mancato il nostro socio di Tortona

**ADOLFO MAGRASSI**  
Alla moglie Maria Albertina, alla figlia Piera e ai parenti tutti le più sentite condoglianze dall'Ufficio Zona di Tortona, da Confagricoltura Alessandria e dalla redazione de L'Aratro.

...

Il 4 novembre è mancato

**ERNESTO FERRARI**  
nostro affezionato associato di Sale. Al fratello Francesco con Sandra e Alessandro, Confagricoltura Alessandria, l'Ufficio Zona di Alessandria e la redazione de L'Aratro porgono sentite condoglianze.

...



Il 25 ottobre è mancato il nostro associato di Sale

**PIETRO GIOVANNI COSCIA**

L'Ufficio Zona di Tortona, Confagricoltura Alessandria e la redazione de L'Aratro partecipano al dolore della moglie Carla, dei figli Giuliano e Antonella e dei parenti tutti.

...

Il 24 ottobre, all'età di 65 anni è mancata all'affetto dei suoi cari

**MARIA ANGELA FRANCO**

moglie del nostro associato di Casale Monferrato Teresio Pisano. Lascia il marito, le figlie Antonella e Paola con le rispettive famiglie alle quali l'Ufficio Zona di Casale Monferrato, la redazione de L'Aratro e Confagricoltura Alessandria porgono sentite condoglianze e partecipano commossi al grave lutto.

## Educare attraverso l'agricoltura: continua il progetto

Il 4 novembre scorso, a tre anni di distanza dalla firma del primo Protocollo di intesa si è sottoscritto il secondo documento con l'obiettivo rinnovato da Regione Piemonte, Ufficio Scolastico Regionale, Organizzazioni Professionali Agricole tra cui Confagricoltura Piemonte e Centrali Cooperative, di porre le basi per favorire a livello territoriale la realizzazione di un sistema educativo che veda la collaborazione tra diversi soggetti, pubblici e privati, per aumentare la consapevolezza dei cittadini sulle funzioni e sul ruolo educativo e sociale dell'agricoltura. Da alcuni anni la Regione Piemonte ha investito denaro e risorse con il fine di incrementare la conoscenza del mondo agricolo, promuovendo iniziative concrete attraverso le quali sviluppare tematiche legate all'educazione alimentare, alla conoscenza dei prodotti tipici, alla comprensione dei sistemi produttivi e delle connessioni di questi ultimi con l'ambiente, la salute e la società nel suo complesso. Per proseguire il cammino intrapreso è indispensabile coinvolgere, a fianco delle fattorie didattiche, altri soggetti per definire insieme finalità, obiettivi, strategie metodologiche e strumenti comuni utili a sviluppare sul territorio progetti che accrescano la consapevolezza e il senso critico sul ruolo contemporaneo dell'agricoltura e degli agricoltori, intesi quali fornitori di servizi alla società e di beni pubblici primari, quali prodotti alimentari, promozione della salute, cura, rispetto e sostenibilità dell'ambiente e delle risorse energetiche.

### FINALITÀ E OBIETTIVI

- Conoscenza dei sistemi produttivi agricoli e delle loro connessioni con il territorio, la stagionalità, l'ambiente e la salute;
- Promozione di un consumo alimentare consapevole e critico in riferimento al sistema territoriale nel suo complesso;
- Spiegazione dei concetti di biodiversità e sostenibilità ambientale;
- Descrizione dei principi della corretta alimentazione e della sicurezza alimentare;
- Diffusione della conoscenza sugli aspetti produttivi, sulle componenti di tipo ambientale, sociale e culturale che ruotano intorno al mondo agricolo.



### METODO DI LAVORO

I temi connessi al mondo dell'agricoltura si contraddistinguono per la natura interdisciplinare: si ritiene dunque utile coinvolgere, sia a livello regionale sia a livello provinciale, assessorati e direzioni diverse oltre l'Agricoltura quali Istruzione, Sanità, Ambiente, l'Ufficio Scolastico Regionale e anche soggetti del territorio di natura differente. Risulta quindi molto produttivo in termini di raggiungimento degli obiettivi, affiancare alle fattorie didattiche altri attori quali organizzazioni professionali agricole, scuole, ASL, soggetti delle Reti In.F.E.A., Parchi, Uffici Scolastici Territoriali e altri soggetti specifici che vengano individuati come strategici per un determinato contesto territoriale. Lo scopo è quello di far lavorare

insieme più enti, pubblici e privati, con competenze, funzioni e ruoli differenti, creando in questo modo contesti di lavoro comuni e di confronto sia a livello regionale sia a livello provinciale per definire e condividere orientamenti e strategie operative e per costruire insieme progetti educativi coerenti con le finalità del Protocollo, il più possibile rispondenti alle reali esigenze dei soggetti e del territorio.

### RUOLO DELLA REGIONE

La Regione Piemonte, nell'ambito dei propri compiti istituzionali ed in linea con gli obiettivi di promozione della rete regionale delle fattorie didattiche da un lato e di sensibilizzazione verso il mondo della scuola e dei cittadini rispetto ai temi connessi all'agricoltura dall'altro, organizza periodicamente un tavolo

di regia che rappresenta il contesto in cui si condividono con i soggetti coinvolti gli orientamenti e gli obiettivi sui temi oggetto del protocollo, le strategie e le finalità del progetto.

### ULTERIORI INFORMAZIONI ALLE FATTORIE DIDATTICHE

Si informano le fattorie didattiche già inserite nell'elenco regionale che la Regione sta predisponendo ed inviando ad ogni fattoria una scheda per aggiornare le informazioni già in possesso dell'Ente per preparare la prossima pubblicazione della "Guida delle Fattorie Didattiche riconosciute dalla Regione Piemonte".

Inoltre si ricorda che ogni fattoria didattica al momento della presentazione della domanda di iscrizione all'Elenco regionale ha sottoscritto la "Carta degli impegni e della qualità" la quale prevede che ogni 2 anni il referente formativo dell'azienda partecipi ad un corso di aggiornamento della durata di 15 ore che può essere sostituito con la partecipazione a tre workshop anche in altre province organizzati dalla Regione stessa (questo vale anche per le fattorie che nei mesi scorsi hanno partecipato al corso di perfezionamento di 30 ore).

**Cristina Bagnasco**

## ABBRIATA MARIO srl

VIA FRASCARA 5 • SEZZADIO (AL) • TEL. 0131 703177 • [www.abbriatamario.it](http://www.abbriatamario.it)

- FALCIATRICI ROTANTI
- GIRIANDANATORI

- FALCIACONDIZIONATRICI
- RANGHINATORI STELLARI





# NOTIZIARIO PATRONATO ENAPA

a cura di Paola Rossi

## Assegno di invalidità e disoccupazione

La Corte Costituzionale, con la sentenza n. 234 del luglio 2011, ha riconosciuto il diritto per il lavoratore che fruisc dell'assegno ordinario di invalidità di optare a percepire l'indennità di disoccupazione limitatamente a tale periodo di disoccupazione indennizzato.

Sull'argomento l'INPS ha fornito i seguenti chiarimenti: per l'esercizio al diritto di opzione, l'interessato deve necessariamente presentare specifica domanda alla Sede INPS competente; nel caso il riconoscimento dell'assegno ordinario di invalidità avvenga dopo la presentazione della domanda di disoccupazione o durante la fruizione dell'indennità medesima, l'esercizio al diritto di opzione va effettuato entro 60 gg. dalla notifica di accoglimento dell'assegno ordinario di invalidità.

Qualora l'opzione non venga esercitata o esercitata in ritardo, l'INPS non riconosce il pagamento dell'indennità di disoccupazione e procede alla compensazione/recupero sui futuri pagamenti dell'assegno ordinario di invalidità.

Chi ha inizialmente optato per l'indennità di disoccupazione al posto dell'assegno ordinario di invalidità, precisa l'INPS, può esercitare anche la rinuncia in un qualsiasi momento ed ottenere il ripristino del pagamento dell'assegno ordinario di invalidità.

Una volta terminato il periodo di pagamento dell'indennità di disoccupazione è da considerarsi automatico, anche se l'INPS non lo dice chiaramente, il ritorno all'erogazione dell'assegno ordinario di invalidità.



## Parto prematuro: facoltà di scelta del congedo

Nell'ipotesi di parto prematuro con ricovero del neonato in una struttura sanitaria pubblica o privata, la madre lavoratrice, in buono stato di salute certificato da un medico, può richiedere il congedo obbligatorio a far data dall'ingresso del bambino nella casa familiare. A parere della Corte Costituzionale il congedo obbligatorio, oltre a tutelare la salute della donna nel periodo susseguente il parto, considera e protegge anche il rapporto che si instaura tra madre e figlio sia sul piano biologico che sul piano relazionale ed affettivo nonché di sviluppo della personalità del bambino.

## Soppressione dell'IPOST

Recentemente l'Inps ha fornito le prime indicazioni sugli assetti organizzativi derivanti dalla soppressione dell'Istituto Postelegrafonici (IPOST) che ha determinato il trasferimento delle funzioni dell'Ipost all'Inps.

L'Inps comunica che le pensioni in carico all'ex IPOST sono state inserite nel database dell'Inps con tutti i dati utili ad effettuare il pagamento.

Dal momento della soppres-

sione dell'IPOST, e fino alla mensilità di ottobre 2011, i pagamenti delle pensioni vigenti sono stati effettuati con le modalità in uso presso l'ex Ipost, con valuta al 20 di ogni mese. A decorrere dal mese di novembre, invece, la periodicità mensile del pagamento di tali trattamenti verrà adeguata a quella delle pensioni gestite dall'Istituto con valuta, quindi, al primo giorno utile di ogni mese.

## Matrimonio con 70enne: riduzione della reversibilità

La disposizione dell'art. 19 c. 5 L. 111/2011, disciplina la pensione ai superstiti nel caso di matrimonio contratto con un assicurato o pensionato di età superiore ai settanta anni e con differenza di età fra i coniugi superiore ai venti anni, stabilendo che in tal caso la pensione è ridotta del 10% per ogni anno di matrimonio mancante rispetto a dieci. Questa riduzione non si applica in presenza di figli minori o studenti o inabili. La norma, subito ribattezzata anti-badante, dovrebbe arginare il fenomeno dei matrimoni di interesse e ridurre il peso sulle casse previdenziali.

## CASTELLARO RICAMBI AGRICOLI



ALESSANDRIA - C.so Monferrato 91  
Tel. 0131-22 34 03 - Fax 0131-220812



Prefabbricati in c.a.

Tetti fotovoltaici



Una scelta matura pensando al futuro... e noi abbiamo le soluzioni per le vostre esigenze

Eurocap S.p.A.

S.S. 31 Loc. Fontanone - 15040 CASTELLETTO MONFERRATO (AL)

Telefoni: +39 0131 237991 - Fax: +39 0131 233037

Info@eurocap.it

www.eurocap.it



# NOTIZIARIO SINDACATO PENSIONATI

a cura di Paola Rossi

## Bruno Allegretti nuovo presidente nazionale del sindacato pensionati

L'Assemblea del Sindacato Nazionale Pensionati della Confagricoltura, riunita il 9 novembre 2011 presso la sede di Confagricoltura Roma, ha proceduto al rinnovo delle cariche sociali per il triennio 2011/2014.

Sono risultati eletti Consiglieri nazionali i signori: Salvatore Alessi (Sicilia), Bruno Allegretti (Lombardia), Cosimo Caliandro (Puglia), Rodolfo Garbellini (Veneto), Cristoforo Imperato (Campania), Giovanni Maggiolo (Emilia Romagna), Francesco Antonio Mattace (Calabria), Giovanni Merli (Emilia Romagna), Franco Neglia (Lazio), Cesare Pasquali (Lombardia), Pierantonio Quaglia (Piemonte), Remo Tortone (Piemonte).

Ai Consiglieri eletti si sono aggiunti i due Consiglieri di nomina della Confagricoltura e della Federazione Nazionale Impresa Familiare Coltivatrice nelle persone di Angelo Santori e Aldo Colantuono.

Il Consiglio appena eletto si è immediatamente autoconvocato per procedere all'elezione del Presidente, del Vice Presidente Vicario e di due Vice Presidenti.

Sono risultati eletti i signori: Bruno Allegretti (Presidente), Angelo Santori (Vicepresidente), Franco Neglia (Vice



Presidente) e Cesare Pasquali (Vice Presidente).

Sono stati infine nominati quali componenti del Collegio dei Sindaci e revisori dei Conti Antonio Bongiani (Presidente), Salvatore Cancellieri e Vittorio Brianti.

Bruno Allegretti, 76 anni di Virgilio (MN) è presidente del Sindacato Pensionati della Confagricoltura Mantova, e componente del Coordinamento Regionale del C.U.P.L.A. (Comitato Unitario Pensionati Lavoro Autonomo) ed è un pensionato agricoltore descritto come attivo e infaticabile.

"Diventare vecchi è una fase della vita da accettare, non siamo da buttare, anzi gli agricoltori con i capelli bianchi sono una risorsa vitale di Confagricoltura a livello organizzativo, economico e sindacale", ha detto Bruno Allegretti appena eletto presidente.

"E' mio dovere dare un contributo attivo alla crescita del Sindacato, il nostro primo obiettivo è ascoltare le esi-

genze del territorio per dare risposte precise e concrete su temi previdenziali, assistenziali, dei servizi e del tempo libero, con una particolare attenzione agli aspetti legati alla sicurezza degli anziani; punteremo sulla qualità, per crescere sempre di più a livello regionale e provinciale", ha spiegato Allegretti.

All'assemblea del Sindacato Pensionati è intervenuto il presidente di Confagricoltura, Mario Guidi: "Voi siete la nostra storia e le nostre radici - ha detto -, avete contribuito efficacemente alla crescita della nostra organizzazione così come è oggi, una grande Confagricoltura che si proietta nel futuro".



[www.confagricolturalessandria.it](http://www.confagricolturalessandria.it)

Sede	Indirizzo	Telefono	E-mail
Alessandria (C.A.A.F.)	Via Trotti 122	0131.43151	fiscale@confagricolturalessandria.it
Alessandria (ENAPA)	Via Trotti 120	0131.263845	enapa@confagricolturalessandria.it
Acqui Terme	Via Monteverde 34	0144.322243	acqui@confagricolturalessandria.it
Casale M.to	Via Guala 9	0142.452209	casale@confagricolturalessandria.it
Novi Ligure	Via Isola 22	0143.2633	novi@confagricolturalessandria.it
Tortona	Piazza Malaspina 14	0131.861428	tortona@confagricolturalessandria.it

I nostri uffici sono aperti al pubblico dalle 8.30 alle 12.30



**CAVALLI**  
IRRIGAZIONE - MACCHINE AGRICOLE

Via Cairoli, 21 15045 SALE (AL) Tel. e Fax 0131.84132

IMPIANTI COMPLETI PER IRRIGAZIONI E TUBAZIONI SOTTERRANEE IN PVC

**POZZI TRIVELLATI E PRATICHE PER AUTORIZZAZIONI**

VENDITA E ASSISTENZA POMPE VERTICALI E SOMMERSE



Dal 1949 tutto per l'irrigazione



IRRIGATORI SEMOVENTI RM

MOTOPOMPE DI QUALSIASI POTENZA



# Tasse: nuovo redditometro... come funziona

Il fisco si prepara alla sfida contro l'evasione con il nuovo "redditometro", uno strumento di controllo che si basa su un'ampia gamma di voci di spesa. La sperimentazione, che durerà 2-3 mesi, del nuovo strumento di controllo attraverso le associazioni di categorie, ha l'obiettivo di monitorare e accertare la coerenza tra il reddito dichiarato e la capacità di spesa del contribuente.

Dopo tale sperimentazione ed eventuali modifiche, da febbraio 2012 tale strumento entrerà a pieno regime e riguarderà le dichiarazioni presentate nel 2010 relative cioè all'anno d'imposta 2009.

## LE SPESE

Nell'ambito del nuovo redditometro sono state individuate sette categorie di spesa: abitazione, mezzi di trasporto, assicurazione e contributi, istruzione, attività sportive e ricreative e cura delle persona, altre spese significative, investimenti immobiliari e mobiliari netti.

Nel capitolo abitazione, entrano nel redditometro le spese relative ai mutui, alle ristrutturazioni, agli elettrodomestici, agli arredi ma anche quelle per l'energia elettrica, i collaboratori domestici, la telefonia fissa e mobile e il gas. Quanto ai mezzi di trasporto, sotto la lente del fisco finiscono le spese per mini-car, caravan, barche, moto, auto e mezzi di trasporto in leasing o noleggio.

Sul fronte delle assicurazioni e dei contributi previdenziali, entrano nel redditometro le assicurazioni vita, danni, malattia, responsabilità ci-

vile, incendio e furto, ma anche i contributi obbligatori, volontari e la previdenza complementare.

Nel capitolo istruzione figurano le spese per asili nido, scuole, corsi di lingue straniere, soggiorni di studio all'estero, corsi universitari, master e canoni di locazione per studenti universitari.

Quanto alle attività sportive e ricreative, nel redditometro entrano le spese per le attività sportive, i circoli culturali, i cavalli, i giochi on line, gli alberghi, gli abbonamenti allo stadio o ad altri eventi sportivi e culturali.

Le spese significative nel mirino del fisco riguarderanno gli oggetti d'arte, i gioielli e i preziosi, ma anche le donazioni a onlus e simili e gli assegni corrisposti al coniuge.

A partire da febbraio 2012, sarà messo a disposizione dei singoli contribuenti e degli associazioni che li assistono un apposito software per verificare la coerenza della propria posizione.

## COME FUNZIONA

Le famiglie considerate sono, dunque, oltre 22 milioni e verranno divise in 55 gruppi omogenei che si otterranno incrociando gli 11 nuclei familiari, dai single con meno di 35 anni alle coppie con più di tre figli, alle cinque aree geografiche (Nord-Ovest, Nord-Est, Centro, Sud e Isole).

Per ciascuno dei 55 gruppi omogenei le voci indicative della capacità di spesa contribuiscono in misura differenziata alla stima del reddito della famiglia.

Se il contribuente, pur consapevole dell'incoerenza, non modifica il comportamento dichiarativo, verrà sicuramente selezionato per ulteriori approfondimenti, calibrati in funzione dell'entità dello scostamento. Se lo scostamento tra i redditi e le spese è basso, il fisco non proce-

derà ad accertamenti; se lo scostamento è medio partirà la prima fase del contraddittorio per approfondire le cause dello scostamento stimato; se lo scostamento è molto elevato l'Ufficio procederà all'accertamento.

Marco Ottone



Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: L'Europa investe nelle zone rurali



FEASR



REGIONE PIEMONTE

Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013  
Misura 111.1 sottazioneB  
Informazione nel settore agricolo

---

**CONFAGRICOLTURA ALESSANDRIA**, nell'ambito del progetto di informazione per il settore agricolo attivato sulla Mis. 111 del PSR 2007-2013 Progetto 2011 organizza incontri informativi sulla

## NUOVA PAC DOPO IL 2013

*Gli incontri saranno tenuti dal dr. Roberto Giorgi*

**Acqui 17 gennaio 2012 ore 9,30**  
Piazza Levi (Palazzo Robellini)

**Tortona 18 gennaio 2012 ore 15,00**  
Via Puricelli, 11  
(Sala Convegni Fondazione Cassa di Risparmio di Tortona)

**Novi Ligure 19 gennaio 2012 ore 9,30**  
Piazza Falcone e Borsellino (Dopolavoro Ferroviario)

**Alessandria 23 gennaio 2012 ore 14,30**  
Piazza Santa Maria di Castello, 9 (Salone Enaip)

**Casale 24 gennaio 2012 ore 9,30**  
Via Facino Cane (Salone Santa Chiara)



Confagricoltura  
Alessandria

TUTTI GLI INTERESSATI  
SONO INVITATI  
A PARTECIPARE

## VARIAZIONE FASCE CONTRIBUTIVE

Si informano tutti gli associati che rivestono la qualifica di "Coltivatori Diretti" e/o "Imprenditori Agricoli" che i medesimi pagano i propri contributi previdenziali sulla base della quantità di reddito agrario che risulta dai terreni coltivati, dal quale ne consegue la fascia contributiva di appartenenza (1<sup>a</sup> - 2<sup>a</sup> - 3<sup>a</sup> - 4<sup>a</sup> fascia).

Pertanto, si ricorda ancora che ogni qualvolta si modifica la superficie aziendale coltivabile e, di conseguenza, la quantità di reddito agrario, sia in aumento (con acquisti e/o affitti) sia in diminuzione (con vendite e/o rilascio terreni affittati), è necessario aggiornare la dichiarazione aziendale (modello CD1 Var) presso l'Inps. Il mancato aggiornamento dei dati "in aumento" potrebbe comportare l'incremento di fascia e in caso di controlli l'Inps procederà al recupero dei contributi dal momento in cui è sorta la variazione e comunque non oltre i cinque anni precedenti con le relative maggiorazioni (sanzioni più interessi).

**Al fine di evitare spiacevoli sorprese, si consiglia gli associati di passare nei nostri uffici per le verifiche del caso.**

M.R.

## Avviso agli ultra 65enni

Si rammenta agli associati in possesso della qualifica di coltivatori diretti e imprenditori agricoli che abbiano compiuto 65 anni di età e che continuano nel pagamento dei contributi previdenziali Inps che è loro facoltà presentare richiesta allo stesso istituto per la riduzione al 50% del contributo previdenziale, riferito alla sola quota di pertinenza della gestione pensionistica. Si sottolinea che nel caso si opti per la riduzione dei contributi anche il supplemento di pensione verrà, di conseguenza, ridotto.

**Si invitano gli associati interessati a presentarsi presso i nostri Uffici Zona per tutte le informazioni e, se del caso, preparare la richiesta di riduzione dei contributi.**

M.R.

**GUAZZOTTI s.r.l.**  
PRODOTTI PER RISCALDAMENTO

- Esercizio e manutenzione impianti termici  
- Previsioni ritenute il contratto servizio energia



- VENDITA PRODOTTI PER RISCALDAMENTO, CARBURANTI E LUBRIFICANTI PER AUTOTRAZIONE ED AGRICOLTURA
- ASSISTENZA, CONDUZIONE, MANUTENZIONE ORDINARIA E STRAORDINARIA IMPIANTI DI RISCALDAMENTO
- ASSUNZIONE INCARICO "TERZO RESPONSABILE" (D.P.R. 412/93 - D.P.R. 551/99 e successive modifiche ed integrazioni)
- CERTIFICAZIONE UNI EN ISO 9001: 2008 KI - 047290/02

**VIA TOSCANINI, 2 - ALESSANDRIA - TEL. 0131-25.46.26**

## Agevolazioni prima casa: cambiare idea è possibile

**L**e disposizioni in materia di agevolazione "prima casa", non prevedono la possibilità di rinunciare volontariamente al beneficio. L'agevolazione, infatti, consegue alla dichiarazione del soggetto, resa nell'atto notarile, con cui fa presente di possedere tutti i requisiti tra i quali il non possesso di un'altra casa di abitazione, la novità della fruizione dell'agevolazione e la residenza nel comune in cui è situato l'immobile.

E' possibile, invece, revocare a determinate condizioni la dichiarazione resa nell'atto notarile dal contribuente con cui lo stesso si obbliga a trasferire la residenza nel termine di 18 mesi dalla stipula dell'atto, in quanto tale dichiarazione non riguarda la sussistenza delle condizioni necessarie per fruire

dei benefici.

Tale principio enunciato con la risoluzione nr. 105/E nasce dall'istanza di interpello presentata da un contribuente che, consapevole di non poter adempiere all'obbligo di trasferimento, ha chiesto di poter rinunciare, per motivi personali, all'agevolazione "prima casa", versando la differenza tra l'imposta ordinaria e quella agevolata, senza l'applicazione di sanzioni.

Nel caso in cui sia ancora pendente il termine di 18 mesi per il trasferimento della residenza e l'acquirente non possa trasferirla (anche per motivi personali), può revocare la dichiarazione d'intenti formulata precedentemente nell'atto di acquisto, trovandosi ancora nei termini per adempiere agli im-

pegni assunti. A tal fine, dovrà presentare un'apposita istanza all'ufficio territoriale presso il quale è stato registrato l'atto, chiedendo la riliquidazione dell'imposta.

L'ufficio, preso atto della richiesta del contribuente, notificherà l'avviso di liquidazione dell'imposta dovuta, oltre che gli interessi calcolati a decorrere dalla data di stipula dell'atto di compravendita.

In tal modo, al contribuente non verrà applicata la sanzione pari al 30%, non configurandosi alcuna decadenza oltre i 18 mesi lo stesso contribuente potrà, ricorrendone i presupposti, fruire dell'istituto del ravvedimento operoso e la riduzione della sanzione ricorrerà dal giorno in cui si è verificata la decadenza dall'agevolazione.

### Chiarimento dell'agenzia del territorio fa "luce" sull'accatastamento degli impianti fotovoltaici

**L'**Agenzia del Territorio con una nota del 10 novembre u.s., diffusa ai propri uffici territoriali, in risposta ad uno specifico quesito, ha definitivamente chiarito quale debba essere la categoria catastale da attribuire agli impianti fotovoltaici realizzati dagli imprenditori agricoli.

Infatti, si legge nella nota che "l'unità immobiliare ospitante tali impianti potrebbe risultare rurale e, quindi, essere censita al catasto edilizio urbano nell'apposita categoria catastale D/10, qualora siano rispettati i requisiti indicati nella circolare dell'Agenzia delle Entrate n. 32/E del 6 luglio 2009; a tal fine dovrà pertanto essere presentata l'autocertificazione riguardante i fabbricati rurali conforme al modello allegato al Decreto del Ministero dell'Economia del 14 settembre u.s."

Tale risposta conferma finalmente l'orientamento che Confagricoltura aveva più volte sostenuto con apposite richieste alla sede centrale della stessa Agenzia del Territorio.

## Agevolazione 36% per le ristrutturazioni: ecco i documenti da conservare



**C**on il provvedimento del Direttore dell'Agenzia del 2 novembre scorso, sono stati definiti i documenti per i quali è previsto l'obbligo di conservazione ed esibizione in caso di controllo sulle detrazioni del 36% per le spese di ristrutturazione immobili.

Dopo le norme che hanno abolito gli obblighi di inviare la comunicazione di inizio lavori al

Centro operativo di Pescara e di indicare separatamente nella fattura il costo della manodopera (Dl 70/2011) semplificando quindi, notevolmente, gli adempimenti per i contribuenti che intendono avvalersi dell'agevolazione fiscale per gli interventi di ristrutturazione edilizia (detrazione Irpef del 36% delle spese sostenute), il provvedimento sopradescritto fornisce, invece,

l'elenco della documentazione che i contribuenti devono tenere a disposizione e, a richiesta, esibire agli uffici fiscali. La lista dei documenti comprende le varie abilitazioni amministrative (concessioni, autorizzazioni o comunicazioni di inizio lavori), la domanda di accatastamento per gli immobili non censiti, la ricevuta dell'Ici se dovuta e la comunicazione all'Asl se prevista dalla legge sulla sicurezza dei cantieri.

Se si tratta di lavori effettuati su parti comuni di edifici, è necessaria la delibera assembleare e la tabella con la ripartizione delle spese in base ai millesimi, mentre se la ristrutturazione viene eseguita dal detentore dell'immobile occorre la dichiarazione di consenso ai lavori da parte del possessore dell'immobile.

Vale la pena ricordare che, per ogni lavoro effettuato, è sempre indispensabile conservare le fatture o ricevute delle spese sostenute e i relativi bonifici di pagamento.

Pagina a cura di **Marco Ottone**



# Centrale del Latte Alessandria e Asti

[www.centralelattealessandriaeasti.com](http://www.centralelattealessandriaeasti.com)



## Premio San Vas 2011 a Mauro Gaudio



**D**omenica 13 novembre alle ore 21 presso l'auditorium San Filippo in Casale Monferrato, vi è stata la consegna del premio San Vas. Questo importante riconoscimento è giunto ormai alla 28° edizione ed è consegnato a tutte quelle persone, associazioni e/o gruppi di volontariato alle quali la città di Casale Monferrato esprime la propria riconoscenza per l'attività svolta in svariati campi.

Confagricoltura (unica associazione agricola), rappresentata dal presidente e dal direttore di Casale Giacomo Pedrola e Giovanni Pas-

sioni, ha designato il proprio associato Mauro Gaudio dei Poderi Bricco Mondalino di Vignale Monferrato. I premi San Vas sono in tutto dieci: oltre ai quattro attribuiti dalla ProLoco e dall'Arciconfraternita di Sant'Evasio, vi sono altri sei premi designati da altrettante associazioni di categoria: Confartigianato, C.N.A., Confagricoltura, Confesercenti, Unione Commercianti, Coop. Artigiana di Garanzia.

Maria Manassero

## Premio imprenditore dell'anno della CCIAA

**D**omenica 13 novembre, nell'ambito dell'edizione 2011 della Fiera di San Baudolino, si è svolta anche la cerimonia di premiazione degli imprenditori che quest'anno si sono aggiudicati il premio "Per l'impegno imprenditoriale e per il progresso economico". Protagoniste di quest'evento 26 aziende dell'alessandrino, appartenenti ai settori del commercio, dell'industria, dell'artigianato, dell'agricoltura e dei servizi, imprese accomunate da anni di dedizione all'attività d'impresa e dal legame con il territorio.

Presso la Sala Attilio Castellani della Camera di Commercio alla presenza del presidente provinciale Gian Paolo Coscia si è svolta la cerimonia di premiazione che ha visto protagoniste due nostre aziende associate: Pinardi s.s. di Pinardi Pietro e Domenico di Mandrino di Frugarolo e Dalmasso Carlo Angelo e Chiaffredo s.s. di Castellazzo Bormida. Congratulazioni vivissime agli associati premiati da parte di Confagricoltura Alessandria.

C.B.



## Prato Comm. Pier Luigi

S.S. per Genova 35/A - 15057 TORTONA (AL)  
Tel. 0131 861.970/863.585 - Fax 0131 863.586  
www.gruppoprato.com  
e-mail: info@gruppoprato.com



Nell'augurarvi **BUONE FESTIVITÀ** ed un inizio anno positivo vi invitiamo a visitarci per provare il **LEADER DEI TRATTORI**, per usufruire del vasto magazzino ricambi, della nostra attrezzatissima officina, dei nostri operai specializzati con furgoni di assistenza mobile sul posto.

**Finanziamenti su misura da non perdere entro il 20 dicembre  
PROROGA DELLA GARANZIA**

**La ditta PRATO vi dà sempre di più... VI ASPETTIAMO**

**Kubota** in agricoltura risponde  
alle esigenze più particolari

**VASTO MERCATO  
DELL'USATO**

**ALCUNI MARCHI  
TRATTATI**

**FENDT**

**HYMACH**



**VERIERI**

**DIECI**

## Il Monferrato alle Gallerie La Fayette



**B**ilancio positivo del "progetto Lafayette" già a partire dai dati di esordio. La rassegna di prodotti enogastronomici alessandrini, promossa da Fondazione Cassa di Risparmio di Alessandria, Camera di Commercio e Provincia di Alessandria, insieme alle associazioni di categoria di settore tra cui Confagricoltura, si è svolta dal 2 al 19 novembre presso le Galeries parigine. I produttori presenti a Parigi sono una trentina con oltre 120 prodotti rappresentati e per la nostra associazione sono presenti Agrimora di Paolo Barbieri, Castello di Gabiano, Marenco, Tenuta la Tenaglia e Vigne Marina Coppi.

L'inaugurazione di giovedì 3 novembre è stata un grande successo: gli ospiti vip, invitati da Lafayette Maison all'Archicafé, hanno particolarmente apprezzato il cocktail preparato da Anna Ghisolfi. All'interno dell'area denominata "Lafayette Gourmet" sono state organizzate degustazioni di vini e di specialità alessandrine: i prodotti del territorio, presentati in apposite "isole" disposte in zone strategiche del grande magazzino, hanno riscosso grande interesse e sono state al centro dell'at-

tenzione nelle due settimane di promozione. L'attenzione degli acquirenti è stata attirata da grandi cartelloni e dépliant, con il logo del Monferrato, realizzati dalla direzione marketing di Lafayette e dedicati a illustrare la selezione di "Saveurs Piémontaises - provincia di Alessandria".

Grande l'interesse suscitato nei consumatori francesi dalle "eccellenze" alessandrine; lusinghiero il successo dell'analisi sensoriale del tartufo; buone le risultanze di vendita. Positiva l'attenzione con cui i dirigenti di Lafayette hanno guardato all'operazione, dal Direttore del Lafayette Gourmet, al Vice direttore degli acquisti, al Direttore generale del settore gastronomia e ristorazione.

Per circa tre settimane le eccellenze dell'enogastronomia alessandrina, sono state poste in vendita all'interno dell'esclusivo settore dei Magazzini Lafayette di Parigi e nei locali di Cap 3000 di Nizza in Costa Azzurra, in appositi spazi concessi dal medesimo gruppo. Si tratta di una rassegna della nostra migliore produzione che viene accolta in una delle più prestigiose vetrine europee e mondiali. Ai nostri produttori viene offerta non soltanto una partecipazione diretta, ma l'opportunità di affacciarsi su un mercato internazionale di grande prestigio, utilizzando qualificati canali di import-export e confrontandosi con una realtà commerciale, quale è quella di Lafayette Gourmet, frequentata da circa 200.000 persone al giorno.

Speriamo che i rapporti intrapresi dalle aziende possano continuare nel tempo e portare buoni frutti!

Cristina Bagnasco

**FIERA di SAN BAUDOLINO**

tutto buono in autunno

I prodotti tipici dell'autunno, con i vini doc e il tartufo sono stati i protagonisti della 26° edizione della Fiera di San Baudolino, il tradizionale appuntamento con le eccellenze dell'agricoltura, del commercio e dell'artigianato alimentare della provincia di Alessandria che si è svolta il 12 e 13 novembre scorso.

Come in passato, via Vochieri si è trasformata in via dell'agricoltura, dove i nostri agricoltori sono stati presenti con gli stand delle bandiere bianco-verdi di Confagricoltura Alessandria.

La fiera è stata l'occasione anche per presentare in un laboratorio il "progetto grano alessandrino" con degustazione di prodotti da forno, in collaborazione con le Associazioni di Categoria agricole alessandrine e con l'Associazione Panificatori di Alessandria che durante tutta la manifestazione ha sfornato pane, focaccia e biscotti preparati con la farina della nostra provincia.

## NUOVA APERTURA

A CASTELLAZZO BORMIDA, REG. MICARELLA - VIA GIRAUDI 31/A

**CASALONE s.r.l.**  
 Concessionaria per ASTI e ALESSANDRIA  
 Strada Asti, 27 - REVIGLIASCO D'ASTI  
**NUOVA SEDE:**  
 Castellazzo Bormida, Reg. Micarella - Via Giraudi 31/a  
 0141.208226 - Fax 0141.208256 - info@casalonefelice.it

Da 40 anni  
con John Deere

CASALONE

## Il vino, la memoria, il futuro

Il Centro Incontri della Regione Piemonte ha ospitato venerdì 11 novembre l'ultima tappa di un percorso attraverso il nostro paese organizzato dall'Associazione Nazionale "Le Donne del Vino" in collaborazione con l'Assessorato all'Agricoltura della Regione Piemonte per celebrare i 150 anni dell'Unità d'Italia.

Il vino, la memoria, il futuro è il titolo della tavola rotonda a cui hanno partecipato **Claudio Sacchetto**, Assessore Agricoltura Regione Piemonte, **Elena Martusciello**, presidente nazionale Le Donne del Vino, **Maria Lodovica Gullino**, direttore di Agroinnova Università di Torino, **Giusi Mainardi**, storica del vino e **Michela Marengo**, delegata Le donne del Vino del Piemonte. Moderatore **Piera Genta**, giornalista.

Ospite della serata il giornalista Rai, **Bruno Gambacorta** che ha presentato il suo libro "Eat Parade - Alla scoperta di personaggi, storie,

prodotti e ricette fuori dal comune". Al termine lo spettacolo per arpa e voce recitante "Le anfore di Bacco" tratto dalla rassegna Bacco & Bach, Festival internazionale di musica classica e vino, con **Silvia Musso** all'arpa ed **Elena Zegna**, voce recitante a cura di **Ima Ganora** e **Valentina Fichellett**.

Sono oltre 120 le socie che oggi compongono "Le Donne del Vino del Piemonte": produttrici, ristoratrici, enologhe, enotecarie, sommelier professioniste, giornaliste e blogger che rappresentano, interpretano, trasferiscono la cultura del vino nel senso più ampio. Gli scopi e le finalità dell'Associazione sono quelli di migliorare la conoscenza del vino attraverso tutti i canali, organizzando incontri, degustazioni, dibattiti, tavole rotonde, viaggi studio, corsi d'aggiornamento, con particolare attenzione al mondo femminile.

C.B.

## Un pomeriggio a tutto riso

Donne & Riso, l'associazione femminile agricola di Confagricoltura Vercelli e Biella, presieduta da **Licia Perucca Vandone**, ha proposto "Un pomeriggio a tutto riso". La manifestazione, in collaborazione con Ente Nazionale Risi, Fondazione Crt, Camera di Commercio, Comune e Provincia di Vercelli, si è svolta il 19 novembre scorso.

All'incontro sul tema "Il riso unisce l'Italia - Storie, aneddoti, ricordi e fantasie suggerite da un chicco tricolore" hanno partecipato **Roberto Magnaghi**, direttore dell'Ente Nazionale Risi; **Ina Ghisolfi** di Donne & Riso, **Pina Romano**, funzionaria di Confagricoltura, **Alberto Salarelli**, docente dell'Università di Parma e **Rosanna Varese**, presidente di Agriturist Piemonte. Ha partecipato inoltre **Maria Teresa Bausone** presidente di Confagricoltura Donna Piemonte.

## Spazio Donna

a cura di CONFAGRICOLTURA DONNA ALESSANDRIA

### Auguri di Natale 2011

Care Associate,

come tradizione ci troveremo il 14 dicembre alle ore 11 a Palazzo Monferrato in Via San Lorenzo 21, per visitare la mostra di Giò Pomodoro, considerato uno fra i più importanti scultori astratti del panorama internazionale del XX secolo.

Ci sposteremo poi al piano superiore nella buvette di Palazzo Monferrato per la tradizionale e ben augurante bicchierata accompagnata dai vostri saporiti e gustosi prodotti.

Confagricoltura Donna sta proseguendo nel suo cammino e progredendo con le attività che continua a promuovere.

Riconosciuta non solo in ambito locale, ma a livello regionale, muove i primi passi a livello nazionale.

Le attività portate avanti fino ad oggi non devono essere un punto di arrivo, ma devono suscitare stimolo ed interesse per una crescita numerica che dia linfa e vigore a nuove iniziative.

Vi aspetto!

Maresa

## Conoscenze e tecniche di degustazione

Sono ancora aperte le iscrizioni al corso di conoscenza e tecniche di degustazione che si terrà a Pozzolo Formigaro presso le Cantine del Castello in collaborazione con gli Uffici Zona di Novi Ligure e Tortona.

Le quattro lezioni si terranno il martedì secondo il seguente calendario 17, 24, 31 gennaio e 7 febbraio 2012 dalle ore 18.30 alle ore 20.30. Durata 8 ore. Il docente sarà l'agrotecnico **Riccardo Canepari**.

Per motivi organizzativi il corso avrà un numero limitato di partecipanti. Le adesioni dovranno pervenire a **Cristina Bagnasco** in Sede in Via Trotti, 122 - tel. 0131.43151.

Il costo del corso sarà determinato in base al numero dei partecipanti. **Adesioni entro il 30 dicembre 2011.**

## finanziamenti per migliorare l'ambiente.

siamo qui per voi.

Oggi in Cassa di Risparmio di Alessandria puoi trovare tutte le soluzioni rivolte ai proprietari di immobili e ai titolari di attività economiche, per l'installazione di impianti ecologicamente sostenibili. Con **Credito Fotovoltaico e Pacchetto Ecologia**: autoproduzione e autonomia energetica, rivendita del residuo inutilizzato, minori consumi, ambienti più confortevoli: sono solo alcuni dei vantaggi a disposizione, oltre a benefici economici e fiscali.

Rispettare l'ambiente per noi di CRA significa trasmettere alle future generazioni l'eredità del nostro territorio.

Il nostro contributo di ieri, di oggi e di domani, sarà quello di sempre: a difesa dell'ambiente, insieme a voi.

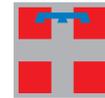
[www.cralessandria.it](http://www.cralessandria.it)

**Confagricoltura Piemonte**



FEASR

Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali



**REGIONE PIEMONTE**

Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013  
Misura 111.1 sottoazioneB  
Informazione nel settore agricolo

**F**inalmente, grazie alle nostre pressanti richieste l'Assessorato regionale Agricoltura lo scorso 18 ottobre ha approvato la prosecuzione degli impegni agroambientali per l'anno 2012 per le aziende che hanno incominciato le azioni 214.1 (agricoltura integrata), 214.2 (agricoltura biologica) e 214.8 (razze animali in via di estinzione) nel 2007.

Accertata la disponibilità degli importi necessari per l'anno 2012, stimati per un totale di 22,8 milioni di euro, a queste aziende è offerta la possibilità, essendo concluso nel 2011 il quinquennio d'impegno, di aderire ad un aggiuntivo "Anno Ponte".

La Regione ha anche definito i criteri per la prosecuzione di questi impegni contratti nell'anno 2007, che sono, in sintesi, i seguenti:

- entro la metà di dicembre le aziende dovranno firmare una dichiarazione con cui rendere nota alla Regione l'intenzione di mantenere gli impegni agroambientali anche nel 2012 dopo la scadenza del quinquennio (in particolare riguardo alle rotazioni colturali e al rispetto dei disciplinari di concimazione e difesa).

A questo proposito rammentiamo che i disciplinari da rispettare sono quelli dell'anno di adesione; qui il riferimento è principalmente alla rotazione delle colture, basata su DUE colture differenti (e non su 3 come per le aziende che hanno aderito nel

## PSR - MISURE AGROAMBIENTALI 2012: Anno Ponte

2009 e nel 2010, per le quali fin d'ora si rammenta la massima attenzione in vista delle domande 2012); l'anno di partenza per le rotazioni è il 2008 e la stessa cultura negli anni 2008-2009-2010-2011-2012 potrà essere presente sullo stesso terreno non più di tre volte nei cinque anni (2008-2012) e una sola volta in ristoppio.

Alla firma di questa "pre-adesione" seguirà una trasmissione di una "pre domanda" che i nostri tecnici effettueranno utilizzando il sistema informatico regionale.

La presentazione della "pre domanda" rappresenta la condizione essenziale per poter presentare la domanda di pagamento per il 2012 anche soltanto quest'ultima consente

l'accesso al pagamento.

In assenza della compilazione, sottoscrizione e trasmissione delle dichiarazioni non verrà accettata la domanda di pagamento per il 2012;

- le condizioni per il trasferimento degli impegni rimangono invariate, così come le conseguenze in seguito di inadempienze (riduzioni o esclusioni dal premio);

- per le azioni 214.1 e 214.2 nell'anno 2012 di prolungamento impegni non verranno ammesse a premio superfici che nel 2011 non erano incluse nella superficie agricola utilizzata (SAU) di aziende aderenti alla corrispondente azione. Su queste superfici, a causa del vincolo di assoggettare l'intera SAU aziendale, nell'anno di prolungamento gli

agricoltori dovranno applicare gli impegni dell'azione anche alle eventuali superfici aziendali aggiuntive come sopra definite, senza ricevere il corrispondente aiuto.

Verrà invece riconosciuto l'incremento di UBA per l'azione 214.8/1; - le eventuali riduzioni verranno invece ammesse fino al 50% della superficie oggetto dell'impegno nell'anno 2011;

- per l'azione 214.8, il cui sostegno è riferito ad animali allevati, la domanda di prolungamento dell'impegno dovrà riguardare almeno lo stesso numero di capi oggetto di impegno nel primo anno.

Quindi, un caloroso invito a tutte le aziende che hanno incominciato le azioni 214.2, 214.2 e 214.8 fin dal 2007 a proseguire negli impegni, incominciando a recarsi al più presto nei nostri uffici per la firma della pre domanda con la quale aderire all'anno aggiuntivo 2012.

**Marco Visca**

**L'INFORMATORE AGRARIO**

il settimanale di agricoltura professionale

**MAD**

il mensile di meccanica agraria

**CAMPAGNA**

il mensile di agricoltura pratica e part-time

### Abbonamenti 2012 a quote speciali

**Confagricoltura Alessandria**

offre agli Associati un'eccezionale occasione per abbonarsi a tutte le riviste delle Edizioni L'Informatore Agrario S.r.l. a quote scontate particolari:

- L'INFORMATORE AGRARIO** (50 numeri + supplementi) € 79,00 anziché € 99,00
- MAD - Macchine Agricole Domani** (10 numeri + supplementi) € 52,00 anziché € 64,00
- VITA IN CAMPAGNA** (11 numeri + supplementi) € 39,00 anziché € 46,00
- VITA IN CAMPAGNA + Supplemento VIVERE LA CASA IN CAMPAGNA** (11 numeri + 4 fascicoli stagionali LA CASA) € 46,00 anziché € 53,00

L'offerta è valida fino al 31 marzo 2012

Tali quote sono valide sia per la sottoscrizione di nuovi abbonamenti che per i rinnovi.

Per aderire è sufficiente recarsi presso gli Uffici Zona di **Confagricoltura Alessandria**.

L'Amministrazione provvederà ad attivare l'abbonamento senza alcun ulteriore costo a vostro carico.



**Culla**



Il 21 ottobre è nata la piccola MARTA, figlia di Antonella Scovazzi e Wolfgang Bartels. Ai neo genitori, alla nonna Vanna e allo zio Michele Scovazzi, nostro associato di San Rocco di Gamalero, le più vive felicitazioni da Confagricoltura Alessandria, dalla Zona di Alessandria e dalla redazione de L'Aratro.

**Trattori con motori EURO 3**

**OFFERTA BATTERIE**



**Zetor**

**OFFERTA coltelli MASCHIO**

**GASPARDO**

**TESTORE**



**RIBALTABILE TRILATERALE portata 200 q.li**



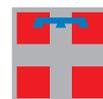
**VIA PORCELLANA, 36 Loc. Osterietta (AL) Tel e Fax 0131.222.392 rastellisc@alice.it**

**Confagricoltura**  
Piemonte



FEASR

Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali



REGIONE  
PIEMONTE

Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013

Misura 111.1 sottoazioneB

Informazione nel settore agricolo



Come annunciato nel numero scorso, iniziamo ad esaminare gli estratti delle schede che la Regione Piemonte ha preparato per illustrare le caratteristiche che le attrezzature agricole devono avere per poter essere utilizzate dai lavoratori del comparto compresi, lo ricordiamo, quelli autonomi. La prima analisi la riserviamo alla motosega, un attrezzo molto diffuso nelle aziende agricole e forestali che contrariamente a molte altre macchine agricole, proprio in questo periodo invernale presenta un picco di utilizzo connesso agli abbattimenti ed alle potature. Ricordiamo che l'utilizzo della motosega da parte dei lavoratori dipendenti deve essere riservato agli operatori che hanno ricevuto una formazione adeguata relativa ai ri-

schii dell'attrezzo in se (ferimenti da taglio o intossicazioni da fumi) e di tutta l'attività connessa (schiacciamenti o cadute).

L'obbligo di un patentino per l'utilizzo dell'attrezzo non è ad oggi richiesto, tuttavia dal 1° giugno 2013 gli interventi selvicolturali su fondi di terzi per superfici superiori ai 5000 mq dovranno essere eseguiti da operatori professionali iscritti all'apposito albo e dotati di adeguata formazione dimostrabile con attestati di frequenza a corsi gestiti da enti riconosciuti.

La motosega viene utilizzata nei cantieri forestali per operazioni di taglio, pezzatura e sramatura delle piante. A causa dei pericoli di utilizzo, richiede una buona conoscenza sia della macchina sia del cantiere di lavoro.

## Sicurezza nelle aziende agricole: la motosega

### RISCHI ED ADEGUAMENTI

Tra i rischi potenzialmente più gravi connessi con l'utilizzo della motosega, oggetto della norma armonizzata UNI EN ISO 16681-1:2009, meritano particolare attenzione:

#### Rischio di contatto accidentale con la catena tagliente in movimento:

Per scongiurare il rischio di contatto accidentale con la catena tagliente in movimento, la motosega deve essere equipaggiata con un freno catena. Deve essere possibile attivare il freno catena manualmente per mezzo della protezione anteriore della mano o tramite un sistema non manuale che attiva il freno catena quando si verifica il contraccolpo.

#### Rischio di azionamenti accidentali:

La motosega deve essere provvista di un acceleratore a pressione costante che ritorna automaticamente nella posizione di minimo ed è trattenuto in quella posizione dall'inserimento automatico di un bloccaggio acceleratore.

L'acceleratore deve essere posizionato in modo che possa essere presato e rilasciato da una mano guantata che tiene l'impugnatura. Il tirante acceleratore deve essere progettato in modo che una forza pari a tre volte il peso della motosega applicata all'impugnatura posteriore in qualsiasi direzione, non deve incrementare la velocità di rotazione del motore fino al punto in

cui la frizione interviene ed inizia il movimento della catena. Se è previsto un bloccaggio acceleratore per avviamento a freddo, esso deve risultare tale da poter essere inserito manualmente e disinserito automaticamente quando viene premuto l'acceleratore.

#### Impugnatura - Rischio di contatto accidentale con la catena:

Le motoseghe a catena devono essere dotate di un'impugnatura per ogni mano. Queste impugnature devono essere progettate in modo da poter essere afferrate con l'intera mano da un operatore che indossi guanti protettivi, devono fornire la necessaria sicurezza di presa tramite la loro forma e le caratteristiche superficiali. La resistenza di entrambe le impugnature deve essere almeno conforme alle specifiche ISO. L'operatore deve essere in grado di arrestare la motosega in modo controllato anche nel caso di guasto del sistema d'isolamento dalle vibrazioni.

#### Protezioni - Rischio di contatto accidentale con la catena:

##### Impugnatura anteriore:

Per evitare il rischio di contatto involontario con la catena, in prossimità dell'impugnatura anteriore, deve essere disposta una protezione della mano, per salvaguardare le dita dell'operatore da infortunio.

##### Impugnatura posteriore:

**SOLE.**

Via del S.O.L.E.  
SVILUPPO - OPPORTUNITÀ - LAVORO - ENERGIA

## I Vostri partners per il fotovoltaico

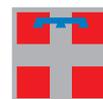
Via del S.O.L.E. S.r.l. - Sede operativa: Via Isonzo, 6 - 22078 Turate (CO)  
Tel.: +39 02 96753079 - Fax: +39 02 96753080 - Email: info@viadelsolesrl.it - www.viadelsolesrl.it

**Confagricoltura**  
Piemonte



FEASR

Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale: l'Europa investe nelle zone rurali

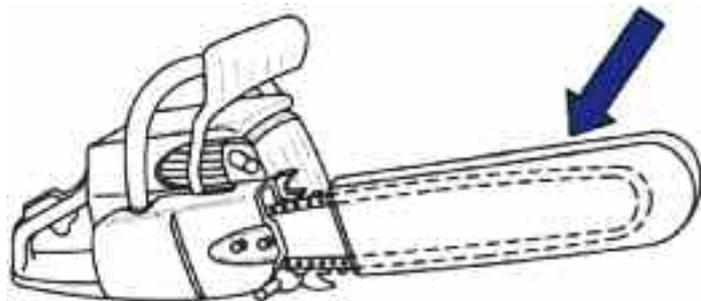


REGIONE  
PIEMONTE

Programma di Sviluppo Rurale 2007-2013

Misura 111.1 sottoazioneB

Informazione nel settore agricolo



Una protezione della mano deve essere realizzata per tutta la lunghezza del lato destro della parte inferiore dell'impugnatura posteriore. Questa protezione si deve estendere dal profilo destro dell'impugnatura per almeno 30 mm dal lato della barra e almeno 100 mm di lunghezza. Questa prescrizione può anche essere soddisfatta da parti della macchina.

**Perno ferma catena - Rischio di contatto accidentale con la catena di taglio in caso di rottura della stessa:**

La motosega deve essere munita di un perno ferma catena le cui dimensioni e resistenza meccanica siano conformi.

**Copribarra - Rischio di contatto accidentale con la catena di taglio durante il trasporto:**

La motosega deve essere provvista di un copribarra per consentirne il trasporto in sicurezza.

**Arresto normale e di emergenza della macchina - Interruttore di massa:**

La macchina deve essere dotata di un interruttore di massa, che ne permetta l'arresto definitivo e per il suo funzionamento non necessiti di una azione manuale continuata. Questo interruttore deve essere posizionato

in modo che possa essere azionato quando la motosega è tenuta con entrambe le mani da un operatore che indossi guanti protettivi. Lo scopo ed il metodo di azionamento dell'interruttore devono essere marcati in modo chiaro e durevole. Il colore dell'interruttore di accensione deve chiaramente contrastare con il colore del fondo.

**Protezione contro il contatto con parti ad alta tensione:**

Per evitare il rischio di folgorazione, tutte le parti del motore che sono ad alta tensione devono essere isolate in modo che non possano essere toccate dall'operatore.

**Frizione - Rischio di avviamento incontrollato della catena di taglio:**

La frizione deve essere progettata in modo che la catena non si metta in movimento quando il motore ruota a 1,25 volte la velocità di minimo.

**Gas di scarico - Rischio di avvelenamento e/o intossicazione da gas provenienti dal motore a combustione interna:**

L'uscita dei gas di scarico deve essere collocata in modo da dirigere le emissioni lontano dal viso dell'operatore nelle normali posizioni di lavoro.

**Parti calde - Rischio di ustione in caso di contatto con le parti calde del motore:**

Parti calde come il cilindro o parti in diretto contatto con il cilindro o il silenziatore, devono essere protette contro un contatto non intenzionale durante il normale utilizzo della macchina. Il silenziatore montato lateralmente deve essere provvisto di un riparo quale protezione contro lo scivolamento della mano.

**Serbatoi - Rischio di incendio in caso di perdita di combustibile dal serbatoio della macchina:**

Il tappo del serbatoio deve avere un ritegno.

Il bocchettone del serbatoio del combustibile deve avere un diametro di almeno 20 mm e il bocchettone del serbatoio dell'olio un diametro di almeno 19 mm.

Ogni bocchettone o tappo deve essere marcato chiaramente.

Se sono marcati solo i tappi, essi non devono essere intercambiabili. La progettazione del tappo deve essere tale da impedire perdite mentre la motosega è alla temperatura di funzionamento normale, in tutte le posizioni di lavoro e quando è trasportata.

Il bocchettone deve essere posizionato in modo tale che il riempimento dei serbatoi con un idoneo imbuto non sia ostacolato da altri componenti.

**Rumore - Pericolo di danni all'udito causati dal rumore prodotto dal motore:**

La macchina deve generare il minor livello di emissione sonora tecnicamente raggiungibile. Le principali fonti di rumore sono il sistema di aspirazione dell'aria, il sistema di raffreddamento del motore, il sistema di scarico, l'apparato di ta-

glio, le superfici vibranti e l'interazione tra operatore e macchina.

**Vibrazioni - Pericolo causato dalle vibrazioni durante il funzionamento:**

La macchina deve essere progettata per generare il minor livello di vibrazioni tecnicamente raggiungibile. Le principali fonti di vibrazione sono le forze dinamiche dal motore, l'apparato di taglio, parti mobili non bilanciate, impatti tra pignoni, ingranaggi, cuscinetti ed altri meccanismi e l'interazione tra operatore, macchina e materiale lavorato.

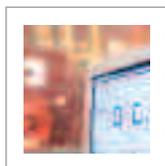
Fondamentale poi che la formazione sia quanto più completa possibile con precise nozioni teoriche e pratiche dell'attività di taglio e di esbosco. Infine importantissimo utilizzare sempre i DPI (dispositivi di protezione individuale) previsti dalle norme di sicurezza e riassunti nel disegno sottostante.

Roberto Giorgi



# Restiani

GANDA



sicurezza\_competenza\_efficienza  
innovazione\_ecologia\_economicità

tanti buoni motivi per scegliere il leader  
nella gestione del calore

Restiani spa \_ Via U. Giordano, 5 · 15121 Alessandria · Tel. 0131 244711 · Fax 0131 218877 · posta@restiani.com · www.restiani.com

TOTAL EPC

## Ristrutturazione vigneti: scadenza 26 gennaio 2012

La Regione Piemonte ha recentemente pubblicato il bando per la Ristrutturazione e riconversione dei vigneti per la campagna vitivinicola 2011-2012.

I beneficiari della misura sono gli imprenditori agricoli singoli ed associati, le cooperative agricole, le società di persone e capitali che esercitano attività agricola.

Gli interventi ammissibili sono i seguenti:

- estirpazione e reimpianto
- reimpianto con diritto in portafoglio
- reimpianto anticipato
- sovrainnesto
- trasformazione della forma di allevamento
- modifiche delle strutture di sostegno

Al momento della presentazione della domanda gli interessati dovranno, a seconda dell'intervento che sono intenzionati ad effettuare:

- avere presentato la richiesta di estirpo/reimpianto per le particelle oggetto del contributo
- essere in possesso di un diritto di reimpianto proveniente

dalla estirpazione di un proprio vigneto

- essere in possesso di un diritto di reimpianto trasferito
- avere presentato la domanda di reimpianto anticipato
- avere presentato la richiesta di sovrainnesto per le particelle oggetto di contributo

Si consiglia di presentare tali domande almeno un mese prima della domanda di contributo.

A meno che l'azienda si veda costretta ad estirpare i vigneti inseriti in domanda per forti attacchi di Flavescenza dorata (che dovranno essere valutati dall'ufficio istruttore della Provincia), le superfici oggetto di contributo non potranno essere estirpate per al-

meno 10 anni a partire dalla data di accertamento di fine lavori.

I vigneti impiantati devono essere, al termine dell'intervento, adatti alla produzione di vini a Denominazione di Origine; la densità di impianto deve essere quella prevista dai Disciplinari di produzione, e comunque non inferiore ai 3000 ceppi/ettaro; non sono ammessi a contributo i vigneti allevati a Casarsa; il sovrainnesto è consentito solo su vigneti di età pari o inferiore ai 20 anni; per gli impianti realizzati a ritocchino è obbligatorio l'inerbimento fin dal primo anno.

La superficie minima, per le aziende che hanno una SAU vi-

tata di almeno un ettaro, è pari a 0.30 ettari, mentre per le aziende che sono in possesso di una SAU vitata inferiore ad un ettaro, è pari a 0.50 ettari.

Le spese, per essere considerate eleggibili, dovranno essere sostenute successivamente alla presentazione della domanda.

Per quanto riguarda i contributi erogati, è possibile fare riferimento alla tabella.

Nel caso di pagamento a collaudo, i lavori devono essere terminati entro la fine della campagna viticola nella quale è stata presentata la domanda di contributo.

Il pagamento in anticipo è concesso previa stipula di una polizza fidejussoria pari al 120% del contributo da erogare. In questo caso i lavori devono essere eseguiti entro la seconda campagna viticola successiva al pagamento dell'aiuto, salvo deroghe.

Gli uffici provinciali di Confagricoltura sono a disposizione per fornire tutti i chiarimenti richiesti e per presentare le pratiche.

Luca Businaro

INTERVENTO	TOTALE CONTRIBUTO IN €
Estirpazione e reimpianto	12300
Reimpianto utilizzando un diritto in portafoglio o acquisito mediante trasferimento	10100
Reimpianto anticipato	10100
Sovrainnesto	4200
Trasformazione delle forme di allevamento	4400
Modifiche delle strutture di sostegno	4700

### AVVISO AI VITICOLTORI



Ricordiamo che i tecnici viticoli degli **Uffici Zona** e il responsabile vitivinicolo provinciale **Luca Businaro** sono a disposizione per fornire i seguenti servizi alle aziende interessate del comparto:

- tenuta dei registri di cantina (vinificazione, commercializzazione, imbottigliamento)
- compilazione dei manuali HACCP
- richieste di campionamento vino
- richieste di contrassegni di stato per imbottiglieri
- assistenza su questioni legate alla legislazione

### Allarme raggiri ai viticoltori

Se vi propongono un servizio di consulenza per aprirvi le porte dei mercati esteri, fate bene attenzione a cosa c'è scritto nel contratto, poiché rischiate di sborsare decine di migliaia di euro senza averne tratto alcun guadagno. A lanciare l'allarme sono alcune aziende della nostra regione dopo che una settantina di aziende vitivinicole nel Nord Italia sono cadute nella rete di un meccanismo tanto insidioso quanto ben costruito, soprattutto a livello legale. Le imprese danneggiate stanno ora valutando le mosse da fare per tutelarsi ma, per tutte le altre, l'invito è di prestare la massima attenzione, anche perché i medesimi "servizi" potrebbero essere offerti non solo a chi produce vino, ma anche confetture, aceto balsamico, ecc. Invitiamo tutti gli associati a porre particolare attenzione nella sottoscrizione di qualunque tipo di contratto e nel dubbio a prendere contatto con l'Associazione.

La società **BIOPOPLAR**, leader in Europa nella filiera legno-energia, in particolare nel settore delle coltivazioni dedicate a rapido accrescimento, **RICERCA**, su incarico di importante multinazionale, superficie da destinare a tali coltivazioni per alimentare impianto cogenerativo a biomasse legnose.

**Reddito garantito interessante**

biopoplar

per informazioni rivolgersi a:  
**tecnico@biopoplar.com**  
**tecnico: 342 3345366**

**Biopoplar srl** - CAVALLERMAGGIORE (CN) - Tel. +39 0172 389001 - [www.biopoplar.com](http://www.biopoplar.com)

# OCCASIONI

■ **VENDESI Renault 4 850** gommata, revisionata da poco, in ottime condizioni, da vedere. Per informazioni telefonare ai numeri 0131 585657 oppure 0131 585077 ore pasti (Sandro).

■ Causa cessata attività **vendesi carrelli** zincati porta mangime capacità 200, 250 kg, e vari **cancelli zincati** per box bovini, **estirpatore Chisel 9** ancora. **Cell. 338 4806565**

■ **VENDESI** Laltesi Escavatore 111 LCL anno 1989, ore lavoro 6000, 80qj, benne da 40 cm e 80 cm. Ottime condizioni. Ideale pulire fossi e posa tubazioni perchè ha il deportè € 10.000. Rimorchio agricolo con cassone a 2 assi, ribaltabile con portata complessiva 50 qj ad Euro 2.000 e imballatrice John Deere Euro 2.000. Rivolgersi a 348 7446271 (Tom).

■ **VENDESI ATTREZZI AGRICOLI:** Trattore Ford 6700 anno imm. 1980 85 cv ore 5485; Aratro singolo D55; Aratro doppio A/R Dondi D45; Frangizolle/sterpatrice; Erpice rotante REMAC; Trituratrice BNU NOBILI 160; Rimorchio Toscani Rt 40 qj 10.00-20 Pr 12 come nuovo; Zappatrice rotativa B72 Breviglieri. Chiamare ore pasti al numero 338 2409165 (Antonella).

■ **CERCO SGRANATRICE** manuale per pannocchie di mais. Tel. 0131 800191.

■ **VENDESI FALCIACONDIZIONATRICE** a rulli Kuhn, modello FC 202-R, anno 2006, ottimo stato €. 3.200,00 trattabili. Cell. 338 2914825.

■ Sulle colline del Monferrato casalese **vendesi** proprietà composta da **due casine con stalla**, da ristrutturare su un terreno di 10.000 mq. Zona panoramica e residenziale. Vendita in blocco, possibilità di frazionamento da parte dell'acquirente. **Cell. 338 3354590.**

■ **Vendesi** in zona Borgo Cittadella **alloggio** composto da 3 vani con cucinino e bagno. Cantina e garage. Cell. 329 6670058.

■ **Colli tortonesi:** si vende azienda agricola di circa 20 ha accorpata con stalle per 250 capi di bovini, fabbricati agricoli. Tutto in perfette condizioni. Libera subito. Info 347 1090534 oppure 346 6799950.

■ Sono in **vendita attrezzi agricoli** in ottimo stato d'uso: Aratro monovomere "DONDI" con inversione idraulica; Aratro bivomere "MORITZ" con inversione idraulica; Erpice a disco "VIVIANI" mod. PS24X61 idraulico largh. chiuso 270 cm; Rompizolle "MORRA" mod. MF 2500 S. largh. 265; Lama per spostamento terre/neve "MORITZ" (per attacco posteriore) largh. 265 cm; Spandiconcime "RONDINI" mod. SR 810/S; Botte per diserbo "FULLSPRY" lt. 500; Rimorchio ribaltabile "SCALVENZI" a 2 assi; Rimorchio ribaltabile "BARBERO" a 2 assi; Estirpatore; Coclea con motore monofase (diametro int. 100mm. - lungh. 4 m + 4m). Per informazioni rivolgersi ore pasti ai seguenti numeri: 0131 773203 oppure 338 8603685 - 0131 773303 oppure 329 3216097.

■ Privato **cerca** utilizzo commerciale per "Stalla" restaurata totalmente in ambiente storico, centro paese Casalnoceto (AL), attrezzatissima. Ottimo per installare focacceria, pizzeria, panetteria. Si vagliano altre proposte. Eccellenti prospettive economiche. [www.monasterodicasalnoceto.it](http://www.monasterodicasalnoceto.it)

■ **Trattore in vendita** marca SAME 90c- cingolato con 2300 ore di lavoro, seminuovo; predisposizione per aggancio la lama anteriore. Telefonare a 0131 878407 oppure 331 4114192 o fax 0131 878900.

■ **Vendesi** raccogli patate e cipolle marca Grimme con svuotamento laterale su rimorchi; insaccatrice per patate e cipolle marca Fortschritt produzione 100 q.li al giorno. Tel. 0131 826146.

■ Bejan Mihai, 62 anni, residente in Italia dal 2006, **offresi** come custode in cascina con esperienza lavori in vigna (potatura/raccolta), lavori di manutenzione sia su legno che in muratura, verniciatura, piccoli scavi. Disponibilità come custode al trasferimento tutta Italia come operaio zona Novi Ligure - Tortona. Max serietà. Tel. 348 8622688.

■ **Affittasi** in Alessandria, via Ariosto, a cinque minuti dal centro, bilocale di 40 mq circa arredato a nuovo, composto da cucina/soggiorno, camera da letto, bagno, ripostiglio e cantina. Possibilità box auto. Tel. 339 8287443 oppure 333 5366470.

■ **Cercasi in affitto casa** con terreno minimo 2 ettari in zona di Acqui Terme - Alessandria. Il terreno deve essere idoneo per l'allevamento dei cavalli. Cell 339 6537230.

■ **Vendesi** in Alessandria, Via Casalcermelli, **alloggio** di mq 90 circa composto da sala, cucina, tinello, una camera e servizi. Possibilità box auto. Gradevole giardino condominiale. Tel 338 8519491.

■ **Affittasi** a Castelletto Monferrato laghetto artificiale di 90.000 m<sup>3</sup> per la pesca anche a gruppi. Cell. 335 5896441.

■ Perito agrario che opera in Abruzzo da circa 40 anni come libero professionista collabora alla **vendita di 2 aziende agricole** rispettivamente di 30 e 20 ettari in provincia di Pescara in zona collinare a circa 400 mt. s.l.m. e ben collegate con le maggiori vie di comunicazione. La prima è ad indirizzo zootecnico, ma a vocazione vitivinicola. La seconda è ad indirizzo viticolo (12 ha di vigneto impiantato). Per info: Gregorio Di Benigno 333 2977907 oppure 329 8777537.



**Confagricoltura Alessandria**

**UFFICIO CENTRALE**  
Via Italia, 112 - 15100 Alessandria - 1° piano  
Tel. 0131 250227 Fax 0131 250228  
E-mail: [ufficiocentrale@confagricolturalessandria.it](mailto:ufficiocentrale@confagricolturalessandria.it)

**UFFICIO ZONA ALESSANDRIA**  
Via Torino, 221 - 15121 Alessandria - 2° piano  
Tel. 0131 250242 - 151243 Fax 0131 250229  
E-mail: [ufficiozona@confagricolturalessandria.it](mailto:ufficiozona@confagricolturalessandria.it)

**UFFICIO ZONA NOVI LIGURE**  
Via Matteotti, 14 - 15067 Tortona  
Tel. 0131 860320 - 860321 Fax 0131 860322  
E-mail: [ufficiozona@confagricolturalessandria.it](mailto:ufficiozona@confagricolturalessandria.it)

**UFFICIO ZONA CASALE**  
Via Garibaldi, 84 - 15051 Alba (Torino)  
Tel. 0131 822241 - 822242 Fax 0131 822243  
E-mail: [ufficiocentrale@confagricolturalessandria.it](mailto:ufficiocentrale@confagricolturalessandria.it)

**UFFICIO ZONA TORINO**  
Via Matteotti, 14 - 15067 Tortona  
Tel. 0131 860320 - 860321 Fax 0131 860322  
E-mail: [ufficiozona@confagricolturalessandria.it](mailto:ufficiozona@confagricolturalessandria.it)

**UFFICIO ZONA PAVIA**  
Via Torino, 112 - 15121 Alessandria  
Tel. 0131 250227 Fax 0131 250228  
E-mail: [ufficiocentrale@confagricolturalessandria.it](mailto:ufficiocentrale@confagricolturalessandria.it)

Consulta il nostro sito  
**[www.confagricolturalessandria.it](http://www.confagricolturalessandria.it)**  
dove potrai trovare tutte le informazioni e gli approfondimenti che ti interessano

## Fata Assicurazioni Verde Sicuro Alessandria S.r.l.

Ricordiamo che ogni tipo di esigenza assicurativa può essere esposta al nostro agente interno della Fata Assicurazioni - Verde Sicuro Alessandria Srl, **Flavio Bellini**, il quale è a disposizione per fornire consulenze e preventivi gratuiti. Chiunque può quindi rivolgersi presso i nostri Uffici Zona e prenotare un appuntamento. La categoria degli agricoltori è da sempre il target di riferimento di Fata Assicurazioni, per cui una vasta gamma di prodotti è stata messa a punto sulla base delle sue specifiche esigenze. Un occhio di riguardo, specialmente in tempi di crisi, viene dato anche all'aspetto economico; dunque spesso si possono scoprire importanti opportunità di risparmio rispetto alle polizze assicurative in corso. L'Agenzia ha sede in via Trotti 116 ad Alessandria con apertura al pubblico dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14 alle 17.



**Per informazioni o appuntamenti:  
0131.250227 e 0131.43151-2**

## Pratiche di successione

Si rammenta agli associati e ai loro familiari che presso l'Ufficio Fiscale in sede e i nostri Uffici Zona il personale svolge tutte le pratiche relative alle successioni. Per informazioni telefonare agli Uffici stessi.



**INSIEME, per dare valore alla tua IMPRESA**

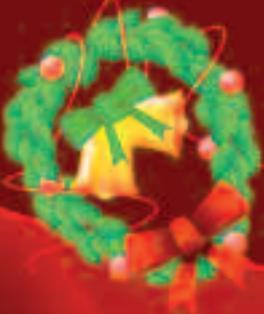


[www.unifondo.com](http://www.unifondo.com)

Il dr. **Davide Platti** è a disposizione degli associati su appuntamento (tel. **335.7305613**) presso la Sede di Confagricoltura Alessandria.

Per informazioni o per fissare appuntamenti si prega di contattare i referenti di Zona:

<b>Paolo Castellano</b>	Zona Tortona	Tel. 0131 861428
<b>Piero Viscardi</b>	Zona Alessandria	Tel. 0131 252945
<b>Luca Businaro</b>	Zona Acqui T. e Ovada	Tel. 0144 322243
<b>Giovanni Passioni</b>	Zona Casale Monf.	Tel. 0142 452209
<b>Daniela Punta</b>	Zona Novi Ligure	Tel. 0143 2633



# Buon Natale e Felice 2012



## DAL CONSORZIO AGRARIO DEL PIEMONTE ORIENTALE



...CHE VI RICORDA LA PRESENZA  
SUL TERRITORIO A:

### ALESSANDRIA

Sede centrale - Via Vecchia Torino 2

- Auguri!*
- ACQUI TERME (AL)
  - BORGO SAN MARTINO (AL)
  - BOSCO MARENGO (AL)
  - CAMERI (NO)
  - CAPRIATA D'ORBA (AL)
  - CASALNOCETO (AL)
  - CASSINE (AL)
  - CASTELNUOVO SCRIVIA (AL)
  - DOMODOSSOLA (VB)
  - GAVI (AL)
  - GRAVELLONA TOCE (VB)
  - FELIZZANO (AL)
  - MANDROGNE (AL)
  - MORANO SUL PO (AL)
  - OLEGGIO (NO)
  - OVADA (AL)
  - OVIGLIO (AL)
  - PREDOSA (AL)
  - QUARGNENTO (AL)
  - QUATTORDIO (AL)
  - RECETTO (NO)
  - SALE (AL)
  - SAN PIETRO MOSEZZO (NO)
  - SERRALUNGA DI GREA (AL)
  - SEZZADIO (AL)
  - TRECATE (NO)
  - VALLE SAN BARTOLOMEO (AL)
  - VESPOLATE (NO)

